



# DELAC

# Meetings

2023-2024



Location: **Serna Center** (*South Carolina Room*)  
5735 47<sup>th</sup> Avenue  
Sacramento, CA 95824

Time: **5:30 PM - 7:30 PM**

Dates: **Monday, October 16, 2023**  
**Monday, December 18, 2023**  
**Monday, February 5, 2024**  
**Monday, March 18, 2024**  
**Monday, April 15, 2024**

- *Translations are available for the following languages:*

**Spanish:** Glenda-Zapata-Neyra  
**Chinese:** Amy Le  
**Hmong:** Kao Lee  
**Russian:** Lidiya Gorbenko  
**Vietnamese:** Dung Hang Vu  
**Farsi:** Ibrahim Safi

- *Snacks and drinks will be provided.*
- *Childcare will be provided.*

*Any questions, please feel free to email Kao Lee at [leek@scusd.edu](mailto:leek@scusd.edu)*

*or*

*call Multilingual Literacy at (916) 643-9446*



Sacramento  
City Unified  
School District

# DELAC

## 會議時間表

### 2023-2024



地方: **Serna Center** (*South Carolina Room*)  
5735 47<sup>th</sup> Avenue  
Sacramento, CA 95824

時間: **5:30 - 7:30 傍晚**

日期: **2023 年 10 月 16 日星期一**  
**2023 年 12 月 18 日星期一**  
**2024 年 3 月 18 日星期一**  
**2024 年 4 月 15 日星期一**

- **提供以下語言的翻譯:**

西班牙語: Glenda-Zapata-Neyra

中國人: Amy Le

苗族: Kao Lee

俄文: Lidiya Gorbenko

越南語: Dung Hang Vu

波斯語: Ibrahim Safi

- **將提供小吃和飲料.**

- **將提供兒童看護服務.**

如果您有任何疑問, 請隨時發送電子郵件至 Kao Lee at [leek@scusd.edu](mailto:leek@scusd.edu)

或者

請撥打多語言掃盲熱線 (916) 643-9446



# DELAC

## Cov Rooj Sib Tham

### 2023-2024



Qhov Chaw: **Serna Center** (*South Carolina Room*)  
5735 47<sup>th</sup> Avenue  
Sacramento, CA 95824

Sij Hawm: **5:30 tsaus ntuj - 7:30 tsaus ntuj**

Cov Hnub: **Monday, Lub kaum hlis tim 16, 2023**  
**Monday, Lub kaum ob hlis tim 18, 2023**  
**Monday, Lub ob hlis tim 5, 2024**  
**Monday, Lub peb hlis tim 18, 2024**  
**Monday, Lub plaub hlis tim 15, 2024**

- *Kev txhais lus muaj rau cov lus hauv qab no:*

**Lus Mev:** Glenda-Zapata-Neyra

**Lus Suav:** Amy Le

**Lus Hmoob:** Kao Lee

**Lus Lavxias:** Lidiya Gorbenko

**Lus Nyab Laj:** Dung Hang Vu

**Lus Farsi:** Ibrahim Safi

- *Muaj khoom txom ncauj thiab dej haus.*
- *Muaj neeg pab zov me nyuam.*

*Muaj lus nug, thov sau ntawv (email) rau Kao Lee ntawm [leek@scusd.edu](mailto:leek@scusd.edu)*

*los sis*

*hu rau Multilingual Literacy ntawm (916) 643-9446*



# DELAC

## Встречи

2023-2024



Расположение: **Serna Center (South Carolina Room)**  
5735 47<sup>th</sup> Avenue  
Sacramento, CA 95824

Время: **5:30 PM - 7:30 PM**

Даты: **понедельник, 16 октября 2023 г.**  
**понедельник, 18 декабря 2023 г.**  
**понедельник, 5 февраля 2024 г.**  
**Понедельник, 18 марта 2024 г.**  
**Понедельник, 5 апреля 2024 г.**

- Переводы будут доступны для следующих языков

**испанский:** Glenda-Zapata-Neyra

**Китайский:** Amy Le

**хмонг:** Kao Lee

**Русский:** Lidiya Gorbenko

**вьетнамский:** Dung Hang Vu

**фарси:** Ibrahim Safi

- Будут предоставлены закуски и напитки.

- Будет обеспечен уход за детьми.

Любые вопросы, пожалуйста, не стесняйтесь, пишите Као Ли по адресу [leek@scusd.edu](mailto:leek@scusd.edu).

Или позвоните в отдел многоязычной грамотности по телефону (916) 643-9446.



# Reuniones

# DELAC

## 2023-2024



ubicación: **Serna Center** (*South Carolina Room*)  
5735 47<sup>th</sup> Avenue  
Sacramento, CA 95824

tiempo: **5:30 PM - 7:30 PM**

fechas: **Lunes, 16 de octubre de 2023**  
**Lunes, 18 de diciembre de 2023**  
**Lunes, 5 de febrero de 2024**  
**Lunes, 18 de marzo de 2024**  
**Lunes, 15 de abril de 2024**

- *Las traducciones están disponibles para los siguientes idiomas:*  
**español**                    Glenda-Zapata-Neyra  
**chino:**                      Amy Le  
**Hmong:**                    Kao Lee  
**Ruso:**                        Lidiya Gorbenko  
**vietnamita:**              Dung Hang Vu  
**Farsi:**                        Ibrahim Safi
- *Se proporcionarán aperitivos y bebidas.*
- *Se proporcionará cuidado de niños*

Si tiene alguna pregunta, no dude en enviar un correo electrónico a Kao Lee a [leek@scusd.edu](mailto:leek@scusd.edu)

o

llame a Alfabetización Multilingüe al (916) 643-9446



# Buổi Họp DELAC 2023-2024



Vị trí: **Serna Center (South Carolina Room)**  
5735 47<sup>th</sup> Avenue  
Sacramento, CA 95824

Thời gian: **5 giờ 30 – 7 giờ 30 tối**

Ngày: **Thứ hai, Ngày 16 tháng 10, 2023**  
**Thứ hai, Ngày 18 tháng 12, 2023**  
**Thứ hai, Ngày 5 tháng 2, 2024**  
**Thứ hai, Ngày 18 tháng 3, 2024**  
**Thứ hai, Ngày 15 tháng 4, 2024**

- *Bản dịch có sẵn cho các ngôn ngữ sau:*  
**Tây Ban Nha:** Glenda-Zapata-Neyra  
**Tiếng Hoa:** Amy Le  
**Tiếng Hmong:** Kao Lee  
**Tiếng Nga:** Lidiya Gorbenko  
**Tiếng Việt:** Dung Hang Vu  
**Tiếng Farsi:** Ibrahim Safi
- *Đồ ăn nhẹ và đồ uống sẽ được cung cấp.*
- *Dịch vụ chăm sóc trẻ em sẽ được cung cấp.*

Mọi thắc mắc vui lòng gửi email Kao Lee at [leek@scusd.edu](mailto:leek@scusd.edu)  
hoặc

Gọi Multilingual Literacy at (916) 643-9446